

Fort Breendonk



Comme Fort Huy, Breendonk était une des prisons centrales pour les prisonniers politiques en Belgique et avait la triste réputation d'être un lieu de tortures. Fin juin 1941, plus de 300 communistes belges et opposants de gauche furent incarcérés ici et à Fort Huy. 152 d'entre eux furent les premiers à être déportés en camp de concentration – le camp de Neuengamme – le 22 septembre 1941, dans un convoi de 250 hommes en tout.

*Aus der englischsprachigen Zeitung „News From Belgium“, (ca. 1943).
(Nachlass Ponger, ASa)*

Fort Huy



Comme Fort Huy, Breendonk était une des prisons centrales pour les prisonniers politiques en Belgique et avait la triste réputation d'être un lieu de tortures. Fin juin 1941, plus de 300 communistes belges et opposants de gauche furent incarcérés ici et à Fort Huy. 152 d'entre eux furent les premiers à être déportés en camp de concentration – le camp de Neuengamme – le 22 septembre 1941, dans un convoi de 250 hommes en tout.

*Aus der englischsprachigen Zeitung „News From Belgium“, 27.2.1943.
(Nachlass Ponger, ASa)*

BEKANNTMACHUNG

Am 18.7.44 wurde zwischen Fissenne und Erezée der deutsche Wehrmachtangehörige Lt. **Hötte** bei einem feigen Ueberfall schwer verletzt. Lt. Hötte ist am 22.7.44 seinen Verletzungen erlegen.

Als Sühne für diese ruchlose Tat wurden die männlichen Einwohner der Gemeindeteile Soy, Feraï - Chêne, Melines, Werpín, Trimal und Wy im Alter von 18 bis 45 Jahren festgenommen und unter verschärften Bedingungen ausser Landes verbracht. Ausserdem wurden alle Fahrräder und Radioapparate in diesen Gemeindeteilen eingezogen.

Die genannten Orte befinden sich in nächster Nähe des Bandenlagers, in das der schwerverletzte Lt. Hötte verbracht und wo er 2 Tage lang festgehalten worden war. Die Einwohner dieser Orte hatten von den Vorgängen Kenntnis, unterliessen es aber, deutschen oder belgischen Dienststellen von dem Vorhandensein des Lagers und dem Ueberfall unverzüglich Kenntnis zu geben. Dadurch haben sie sich mitschuldig gemacht.

An alle Einwohner der Provinzen Lüttich und Luxemburg ergeht zur Vermeidung weiterer Massnahmen dieser Art eine Warnung und die erneute Aufforderung, den deutschen oder belgischen Dienststellen sofort Mitteilung zu machen, wenn sie das Auftreten von Banditen bemerken.

Lüttich, den 26. Juli 1944.

DER OBERFELDKOMMANDANT.

Avis du commandant en chef à Liège (Belgique), du 26 juillet 1944 : À titre de « représailles » pour la mort d'un soldat allemand de la Wehrmacht, les hommes des circonscriptions municipales de Soy, Feraï-Chêne, Melines, Werpín, Trimal et Wy, entre 18 et 45 ans, ont été arrêtés et « expatriés dans des conditions spécialement draconiennes ».

Aus: H. Galle/Y. Thamassekos: *La Résistance en Belgique*, Brüssel 1979.